

Pencaitland

Parish

Church



F62

1969

PENCAITLAND PARISH CHURCH

A record of the tombstones,
inscriptions,
and memorials,
together with some statistical information.

Carried out in 1969.

CONTENTS

Preface by the compilers.

Key plans of the churchyard, and copies of inscriptions.

Area A/B

Area C

Area D

Area E

Area F/G

Interior

Illustrations

List of names, dates, and locations, in alphabetical order.

Graph of life expectancies.

Graph of occurrences of burials in the churchyard.

Features of interest.

PREFACE

This survey started out as a fairly simple attempt to record the inscriptions on some of the oldest tombstones, where the text was losing legibility each year, and to photograph some of the unusual engravings similarly threatened by erosion of the stone. However, as a certain fascination for the project gripped the investigators, the terms of reference increased in depth and in scope until they embraced every memorial in the churchyard and included some work on statistical analysis as well.

This is, as it were, local social history at its grass roots level and some of the problems and questions posed have led to a degree of study of various sources of local records. Here the Statistical Accounts have been useful as has 'Picturesque Pencaitland', although this latter book should not, we think, be treated as definitive. No doubt the old minute books of the Kirk Session would also provide interesting material.

One or two points of interest immediately become apparent with regard to the results of the survey. For instance, in the Third Statistical Account, published in 1953, it is stated that the oldest stone in the churchyard dates back only to 1560 (a lack of antiquity itself surprising, until one realises that numerous stones have been carried off in this century for hardcore and other masonry uses) whereas in 1969 the oldest decipherable reference is dated 1639, and the oldest one on a stone fully exposed to the elements is 1657. This might suggest a rapid rate of weathering, a theory supported by the extreme dilapidation and fragility of much of the lettering examined.

Also worthy of note is the remarkable, and saddening, incidence of child mortality in the 19th century. No fewer than one in four of all recorded burials in this period relate to children of ten years of age or less, and in some cases whole families of four or five children have died in this age group. Oddly, earlier centuries do not show this feature so dramatically, although the samples are smaller and may not be altogether representative.

A final puzzle, so far unsolved, is the peculiar variation th the number of deaths each year. The graph of utilisation of the churchyard shows an almost Gaussian distribution centred around 1870 or so, and this curve remains substantially true regardless of when the early dateless "unknown" burials may be presumed to have occurred.

There is scope for endless research and speculation regarding these records. It is partly for that reason that the following pages have been compiled, but it must be remembered that, in the last analysis, these are memorials to real and individual people and, as the stone crumbles, this typescript may well be their last memorial. Perhaps that is worth doing too.

Norman D.H.Murphy

Julia A.Murphy

Pencaitland

August 1969

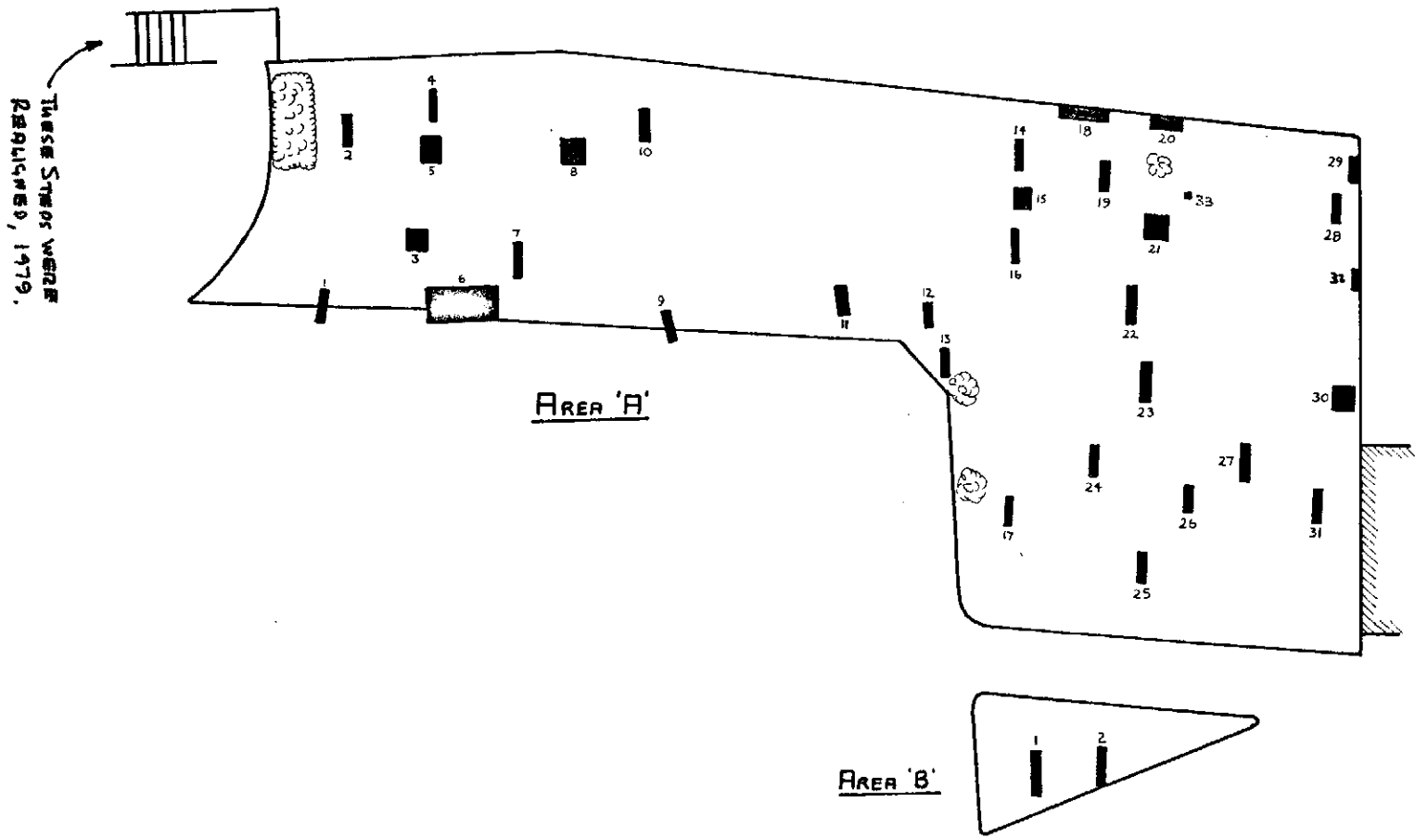
Julie A. Murphy

COPIES OF THE INSCRIPTIONS

(Note: for reasons of convenience, the churchyard is considered as broken up into seven plots or areas, bounded by the presently existing paths, walls, etc. These are considered sequentially.)

AREAS A and B

The plots bounded by the vestry, the south wall of the churchyard as far as the gate to the manse, and the path connecting the vestry to the manse gate. Also the small triangular plot west of the west door of the church.



SOUTH WEST PLOT: VESTRY
TO MANSE STEPS

A1 HARLAW

"J H

A M

..... JAMES son to ALEC HARLAW dyed y^e 12th of July 1733 aged 14 moneth.
And also JAMAS HARLAW (his) grandson who dyed 27th 1738 aged 4"

(And on the obverse)

"here lyes husband who dyed October 1744 aged 46 years"

This stone has sunk and although badly eroded above soil level is in excellent condition where the text has been protected by the earth. The legend continues underground.

A2 AYR

"In loving memory of MARY AYR who died at Ormiston Novr 11th 1863 aged 80 years, also WILLIAM AYR died March 22nd 1885 aged 73 years."

A3 HUNTER

"Erected in memory of JOHN HUNTER who died 20th Nov 1876 aged 61 years.
ROBERT born May 22nd 1844 died June 5th 1852. RICHARD born Jan 2nd 1855 died Feb 2nd 1860.

'Though low be their bed in the dust
And sound be their sleep in the tomb
Their image inshrined in our breast
Still lives in its brightness and bloom'"

A4 Unknown

The base only exists, the stone having fallen and been removed.

A5 Unknown

This stone is largely buried - as are many in this plot - and no legend remains above ground. The lettering below soil level may be in good condition.

A6 CAIRNS

The lettering on this table tomb may possibly yield more in a strong side light.

"Mso L..... and CAIRNS his wife: they died in an Erected by all their friends in Pencaitland."

(And on the East side:)

"here lies a honest plowman....."

A7 LAWRIE: HAY

"In loving memory of CHRISTINA MARK HAY wife of PETER LAWRIE, Miltonmill, died 3 May 1901 aged 69. And of the said PETER LAWRIE died 9 October 1925 aged 91.

Erected by their sorrowing children at home and abroad."

A8 BURTON: PATERSON: NISBET: SIMPSON: GOWANS.

"Erected in memory of JAMES BURTON thatcher in Pencaitland who died on the 15th Sepr. 1809 aged 58 years. And of THOMAS his son, late tenant in Leahouses, who died on the 10th May 1835 aged 56 years. Also ELISPETH PATERSON his spouse who died on the 30th Novr 1840 aged 88 years. And of ISABELLA BURTON daughter of THOMAS. She died 25th August 1849 aged 17 years. Also ALISON her sister, died 1st Feby 1872 aged 45 years. Also JANET NISBET relict of the above THOMAS BURTON who died 11th June 1886 in the ... year of her age."

(And continued on another side:)

"Also in memory of ALEXANDER BURTON, late farmer in Buchtknowe, who died

17th March 1868 aged 78 years. And of JANET SIMPSON his wife who died
18th August 1852 aged 54 years. And of ALEXANDER their son who died
19th April 1884. And of THOMAS their son who died 27th July 1886.
EUPHEMIA BURTON died 2nd May 1911 aged 82 years. And of PETER BURTON
died 21st August 1915 aged 79 years."

(And continued on another side:)

"Also in memory of PETER BURTON, late farmer in Fala Mains, who died 30th
March 1862 aged 65 years. And of ALISON his daughter who died 6th June
1858 aged 22 years. And of JOHN his son who died 29th May 1854 aged
7½ years. Also CATHERINE GOWANS his wife died 8th April 1885 aged
84 years. GRACE BURTON died 14th April 1903 aged 63. JAMES BURTON
died 15th November 1904 aged 54."

(All the numerals "4" occurring after Grace Burton are written mirror image.)

A9 Unknown

The text is completely eroded. The stone, a large and ornate one,
carries armorial bearings but even the devices are almost entirely
indecipherable.

A10 Unknown

This stone also is almost entirely buried. The top few inches - all
that remain visible - bear the initials "W C or similar.
C C"

A11 FORD:(also spelt FOORD): BEGBY (?)

"A B

J B

KATHARIN BEGBY (query Begby) died 1776 aged 68 years. Also ALEXR
FORD her husband died August ..78 (preumably 1778) Also ALEXr FOORD their
son died Oct ... 1801 aged 58 years. Also ANN FOORD their daughter who
died Aug 8th 1810 aged 62 years."

A12 Unknown

A small stone almost, totally buried. No legend remains other than the letters "- W" and "M L" carved in the rounded top of the stone. (This stone was lifted and re-set in 1974. No legend had ever been cut into its sides at all.)

A13 Unknown

This stone bears large carvings of a pick, a long-hafted hammer, and a pair of wedges as used by stonemasons or timbermen. Also prominent is the date 1752. The obverse is almost entirely worn away except for a few fragments such as "... his spouse..." and a date; 1744. The superscript carries the initials "J M" and "J B ". *There is a green stain on the obverse.*

A14 WHITE: LECKIE

"Erected in memory of ANDREW WHITE, Fencaitland, who died 12 Oct 1847 aged 50 years. ISOBEL LECKIE his wife who died 26 July 1869 aged 72 years. And their children PETER died 20 July 1837 aged 4 years.

JOHN died 9 January 1843 aged 16 years.

ISABELLA died 3 June 1843 aged 10 months.

WILLIAM died 4 August 1896 aged 59 years."

A15 WHITE: McHARRIE

"Erected by STAIR McHARRIE to the memory of his friend PETER WHITE, for 40 years house steward at Lochinch and Oxenfoord. Born 19th June 1839. Died 16th February 1908.

Faithful and upright, Duty was his watchword, in God was his trust."

A16 WATT: GRANGE(?)

"Erected in memory of ROBERT WATT who died 6th Octr 1816 aged 47 years.

Also EUPHEMIA WATT his daughter who died .4th Nov 1829 aged 28 years.

Also ROBERT GRANGE (?) his son

A17 AMOS: HILL

"In memory of WILLIAM AMOS who died at Huntlaw 5th Nov 1889 aged 78 years.
And CHRISTINA HILL his wife who died at Blackford Perthshire 21st Oct 1899
aged 86 years.

I am the resurrection and the Life."

A18 DICKSON: CAIRNS

(This stone lay face down until 1973, when it was turned over and the
inscription deciphered.)

"In memory of JOHN DICKSON mason in Wester Pencaitland who died Febr 20
1775 aged 88. Also ROB DICKSON his son who died May 16 1773 aged 19
years. Also MARGRET DICKSON his daughter who died July 10 1807 (?)
aged 39 years. ELISABETH CAIRNS his spouse who died August 14 1808
aged 80 (?) years."

A19 FOGGO: CLEUCH: SKED

In memory of EUPHEMIA daughter of ROBERT FOGGO schoolmaster of Pencaitland
who died on the 30th June 1823 aged 10 months. And of JANE who died on
the 24th of November 1832 aged 6 years. Also MARGARET CLEUCH his mother
who died 12th of August 1834 aged 83 years. And of THOMAS his son who
died 26th August 1843 aged 27 years."

(And on the other side, facing West:)

"Also the said ROBERT FOGGO who died November 5th 1857 aged 65 years.
Much regretted after having officiated as parochial teacher in the long
period of 41 years. JANE SKED wife of the above ROBERT FOGGO died
January 14th 1871 aged 83 (or 85?) years. JOHN FOGGO their son died
1st April 1887 aged 68 years. Also MARGARET CLEUCH FOGGO their daughter
who died 23rd July 1891 aged 70 years."

(John Foggo probably went to London in 1840 where he worked as a baker, returning in his later years to Pencaitland. So the Session records suggest.)

A20 ANDERSON: WHITE

(This stone is leaning against the wall, having been moved from its original position.)

"In memory of WILLIAM ANDERSON who died 20th Februry 1876 aged 49 years. Also WILLIAM his son who died 4th June 1869 aged 5 years. Also THOMAS his son who died 17th June 1869 aged 8 years. Also JESSIE WHITE his wife died at Haddington 21st March 1899 aged 78.

A21 FINLAY: DALGLEISH

"Erected in memory of WILLIAM FINLAY, road surveyor, Haddington who died 23rd Feby 1867 aged 77 years. And of CLARA DALGLEISH his wife who died 19th Augt 1855 aged 64 years.

By their children who desire to hold in remembrance, the worth of a beloved FATHER and MOTHER. Also WILLIAM their son, who died 14th April 1817 aged 2 years."

A22 McLENNAN: NOBLE

"Erected by JOHN McLENNAN, farmer, Fountainhall, in memory of CATHERINE NOBLE, his wife who died 10th June 1861 aged 48 years. Also of his son KENNETH HUGH McLENNAN who died 22nd August 1856 aged 4 years. Also of his father-in-law HUGH NOBLE who died 7th October 1857 aged 79 years. Also of CATHERINE McLENNAN who died 11th April 1802 aged 17 years.

(The Session records show that Kenneth Hugh McLennan died of scarlet fever.)

A23 Unknown /

A23 Unknown

This stone is severely weathered. There is no trace of any legend remaining.

A24 NISBET: MALCOLM

In memory of JAMES NISBET youngest son of DAVID MALCOLM died 28th Dec 1877 aged 14 years. The above DAVID MALCOLM died 23rd Jan 1893 aged 74 years."

A25 WHITE

"To the memory of JAMES WHITE Hen Muir who died April 22nd 1802 (1842?) aged 84 years."

A26 Unknown

This stone is almost entirely buried. The initials "A A" are deeply incised near the top and if any legend is carved on the sides underground it probably remains legible.

A27 HOWATSON

"Sacred to the memory of ROBERT HOWATSON who was born at Keith Humber School 17th September 1829 and died at Miltonmill 4th May 1836."

A28 GRAY

"Sacred to the memory of JAMES GRAY, son of JAMES GRAY, gardener, who died at Winton on the 3rd day of March 1832, aged 4 months.

A29 CUNNINGHAM

This stone is removed from its original site and is leaning against the wall.

"In memory of THOMAS CUNNINGHAM who died in the year 1834 aged 58 years."

A30 KING: DEWAR

In memory of WILLIAM KING, farmer, Wolfstar, died 7th November 1908 aged 66 years. Also his wife ELIZABETH DEWAR died 29th November 1932 aged 79 years.

Thy will be done."

A31 CARSTAIRS: KEPPIE

"In memory of ISABELLA CARSTAIRS beloved wife of THOMAS KEPPIE who died 19th July 1891 aged 74 years. Also the above THOMAS KEPPIE who died 31st August 1896 aged 82 years.

Gone but not forgotten."

A32 CLEGHORN

"In loving memory of MARGRATE CLEGHORN who died 7th Sept 1902."

A33 CARSTAIR

A small stone, flush with the ground, bearing the name "JOHN CARSTAIR" and no other legend.

B1 BEGBIE: COWAN: MOFFAT

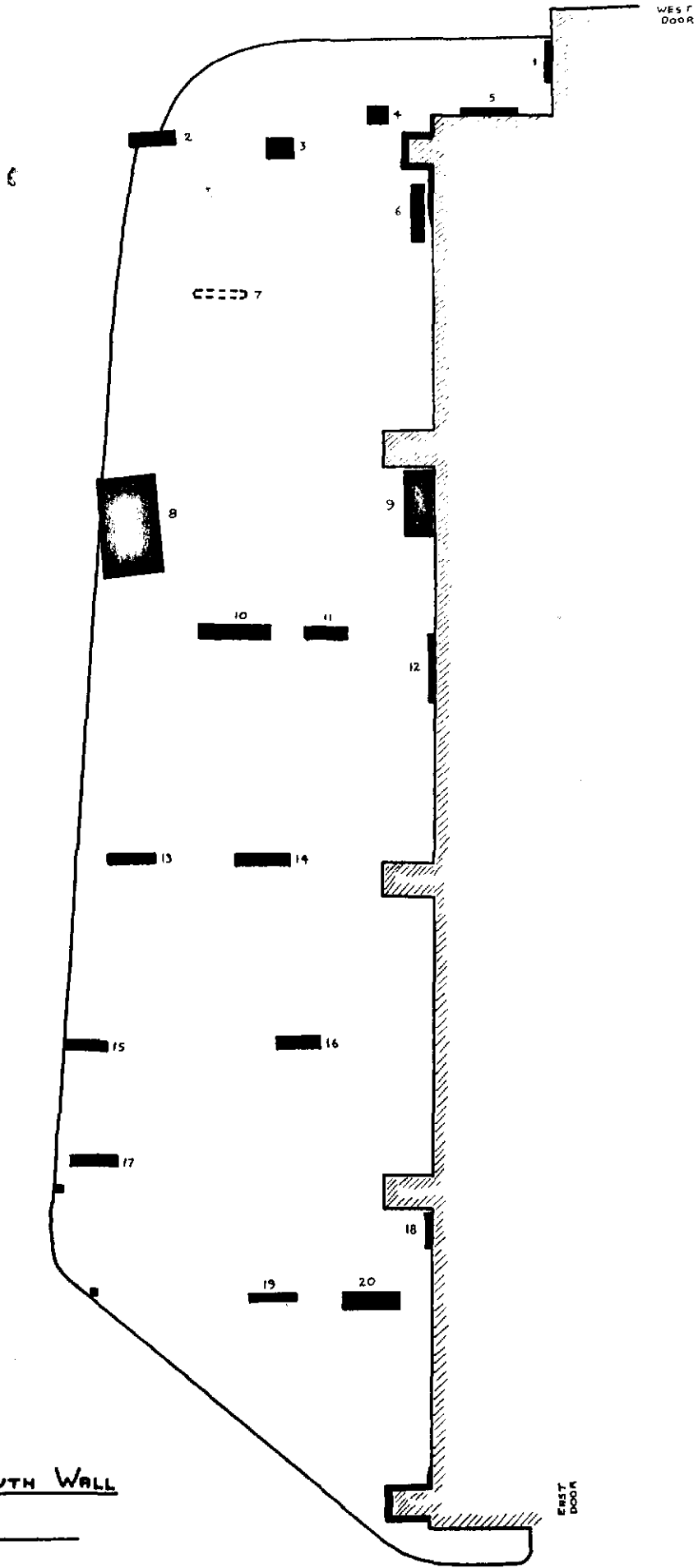
"Sacred to the memory of ARCHIBALD BEGBIE who died Octr 1859 aged 58 years.
THOMAS BEGBIE who died July 1868 aged 76 years. And his wife JANE MOFFAT
who died June 1855 aged 59 years. WILLIAM BEGBIE who died Octr 1872 aged
68 years. JAMES BEGBIE who died Decr 1883 aged 79 years. JANET
COWAN his wife who died Decr 1899 aged 78 years. ELISABETH their daughter
who died Novr 1889 aged 34 years. MARGARET BEGBIE daughter of THOMAS
BEGBIE who died 26th June 1915 aged 83 years."

B2 Unknown

This stone is partly buried and there is no lettering visible.

AREA C

Bounded by the south wall of the nave of the church, and the path linking the east and west doors of the church, on the south side.



PLOT ADJACENT TO SOUTH WALL
OF NAVE .
AREA "C"

C1 DRUMMOND: SIMPSON

"Here lyes HELEN DRUMMOND daughter to ADAM DRUMMOND of Megginch Esq.
She died anno 1716⁶ aged 28. ALISON DRUMMOND her sister spouse to
M. MATTHEW SIMSON, minister of the gospel here, died Feb 24 aged
ALISON SIMSON their daughter died Feb 25 aged KATHARINE SIMSON
their second daughter. She died Feb 27 aged 20. These three died of
a violent feaver and in the year 1736."

(Curiously, records salvaged from the demolition of a chemist's shop in
Grassmarket, Edinburgh, in 1973 show that the "violent feaver" was in
fact typhoid.)
_{u.s.} SEE GENEALOGY AT END OF BOOK.

C2 BEGBIE

"Erected by JOHN BEGBIE in memory of his father ROBERT BEGBIE who died
..... 1825 aged 84(?) years. He lived as gardener atland farm.
MARY his spouse died1853. Also JANET BEGBIE their
daughter"

C3 MOFFAT: PRINGLE: INLGES

"In memory of WILLIAM MOFFAT.....
.....PRINGLE.....
.....BARBARA INGLES....."

(The greater part of the text is indechipherable. This stone was sited
here in 1973, having previously been lying against the church wall. There
has been another burial here, but no details remain of it.)

C4 RIACH

To MAGGIE, eldest child of Rev. W.L.RIACH. Born 19 July 1862, died
26 September 1865."

(The Reverend^{MR.} Riach was minister in Pencaitland church, 1855 to 1872.
The top of this small tombstone keeps being knocked off and as frequently
replaced.)

C5 FORBES: OSWALD

" K F

To the memorie of UMqLE KA FORBES daughter to Mr Io FORBES Minister to the English Merchants Adventurers at Delf and spous to M Io OSWALD late preacher at this Kirk and now removed to A.B.D.

Happie in birth, Match comely feature
And evrie virtue Graceing nature
In nothing Cross'd but Barren Wombe
All that was flesh rests in this tombe.
Of her whose inward sprightlie gifts
Them matched whom grace to glory lifts
These life conjoin'd death separate
Each his what either aimed at
Earth with respect its own possesses
And heav'ne its due all men confesses.

Done by the sad loving husband, M Io OSWALD
Anno Dom 1639"

C6 No longer exists

The stone which rested against the church wall in this position in 1969 was resited in the position C3 in 1973.

C7 Unknown

This is the site of a tomb only. There is no stone now remaining.

C8 Unknown

The words "Memento Mori" are visible above a profile skull at the west end of this tabular stone. The south side shows another profile skull with

crossbones alongside, a crossed spade and shovel, and a motif of twined thongs or straps. The north side is similar to the south side but has a device of crossed arrow and scythe instead of crossed spade and shovel. There has been lettering on the west side but this is totally defaced.

C9 possibly BEL

"IOVN VXOR IOANNIS BEL SCH.....

B C "

(Possibly: Joun, uxor Joannis Bel, Sch..... Note that the final "C" lies on its side, open side to the top.) The stone looks very old.

C10 PRINGLE

"Here lyes DAVID PRINGLE lei..... in Miltoun. Husband....."

(The remainder is indecipherable. This stone possesses some interesting decoration.)

C11 DUNLOP: HAMILTON: DUNCAN

"Sacred to the memory of PETER DUNLOP who died at Pencaitland 8th September 1899 aged 64 years. Also his wife ELIZABETH HAMILTON who died 16th August 1914 aged 77 years. Also their daughter MARY DUNCAN who died 26th September 1922. ISABEL who died 6th August 1923. And their youngest son ROBERT who died at New York 5th May 1926. Also their second son JOHN who died 29th April 1929. Also their eldest son CHARLES who died 10th February 1949. ELIZABETH who died 2nd June 1954."

C12 PRINGLE

"Here lyes DAVID PRINGLE faomer in Templehall who died Octr 18 1733 aged 65 years. LILLIES PRINGLE his spouse died Feb 15 1742 aged 73 years. ROBERT PRINGLE their son died April 2 1699 aged 6 months. JOHN PRINGLE died Oct 18 1714 aged 12 years. JEAN PRINGLE died July 4 (?) 1733 aged 24 years."

(Some notes about the Pringles: A John Pringle appears as a Writer to the Signet - M. Ioanni Pringill - in 1638 and also in connection with East and West Templehall (Templihall) in 1636. John and Robert Pringle appear to have been owners of Fountainhall from 1650 or so. Vide carvings on wall at Fountainhall: I.P. M.D. (John Pringle and Margaret Dickson ?) R.P. V.C. (Robt Pringle and Violet Cant ?) also the letters V.L.I.E. on a shield.)

C13 HOWDEN: BURNS

In loving memory of WILLIAM HOWDEN, farmer Broomrigg, died 30th August 1899 aged 75 years. Also his wife MARGARET BURNS died 3rd July 1905 aged 77 years."

C14 HAMILTON: BIRRELL

"Sacred to the memory of ELIZABETH BIRRELL, wife of JOHN HAMILTON, late baker of Pencaitland, who died on the 4th of May 1854 aged 47 years.

Also of their children	MARY	born 10th Nov 1834	died 7th March 1839
	JAMES	12th April 1841	23rd Jan 1850
	ELIZABETH	31st Oct 1844	15th Oct 1849
	ROBERT	7th Feb 1847	2nd Oct 1847
	JOHN	1st June 1839	23rd Oct 1871
	JESSIE	10th Nov 1834	15th June 1895

The loved but not the lost
 Oh no! They have not ceased to be
 Nor live alone in memory
 Tis we who still are tossed
 O'er life's wild sea, it's we who die
 They only live whose life is immortality.

JOHN HAMILTON died 2nd October 1889 aged 83 years."

C15 Unknown

" R A H Y "

(Hourglass, indecipherable shield, skull and crossbones; winged angel on obverse. All text entirely eroded.)

C16 ROBERTSON

"Erected by ALEX and JAMES ROBERTSON in memory of their affectionate father
..... ROBERTSON aged 62 years"

(The remainder is indecipherable)

C17 Unknown

Superscription of armorial bearings reads "In God is all our Trwst"

C18 WEDDERBURN: RENTON

"Here lyes THO. WEDDERBURN

G.M. R.W.

Viro probo GEORGIO RENTONO et ipsius familiae P.E.H.M. qui obit 28 Martii
an 1640 aetatis suae 76."

C19 SMITH

"Erected in memory of ANDREW SMITH, forrester at Fountain Hall who died
190- aged ... years."

(The remainder is indecipherable)

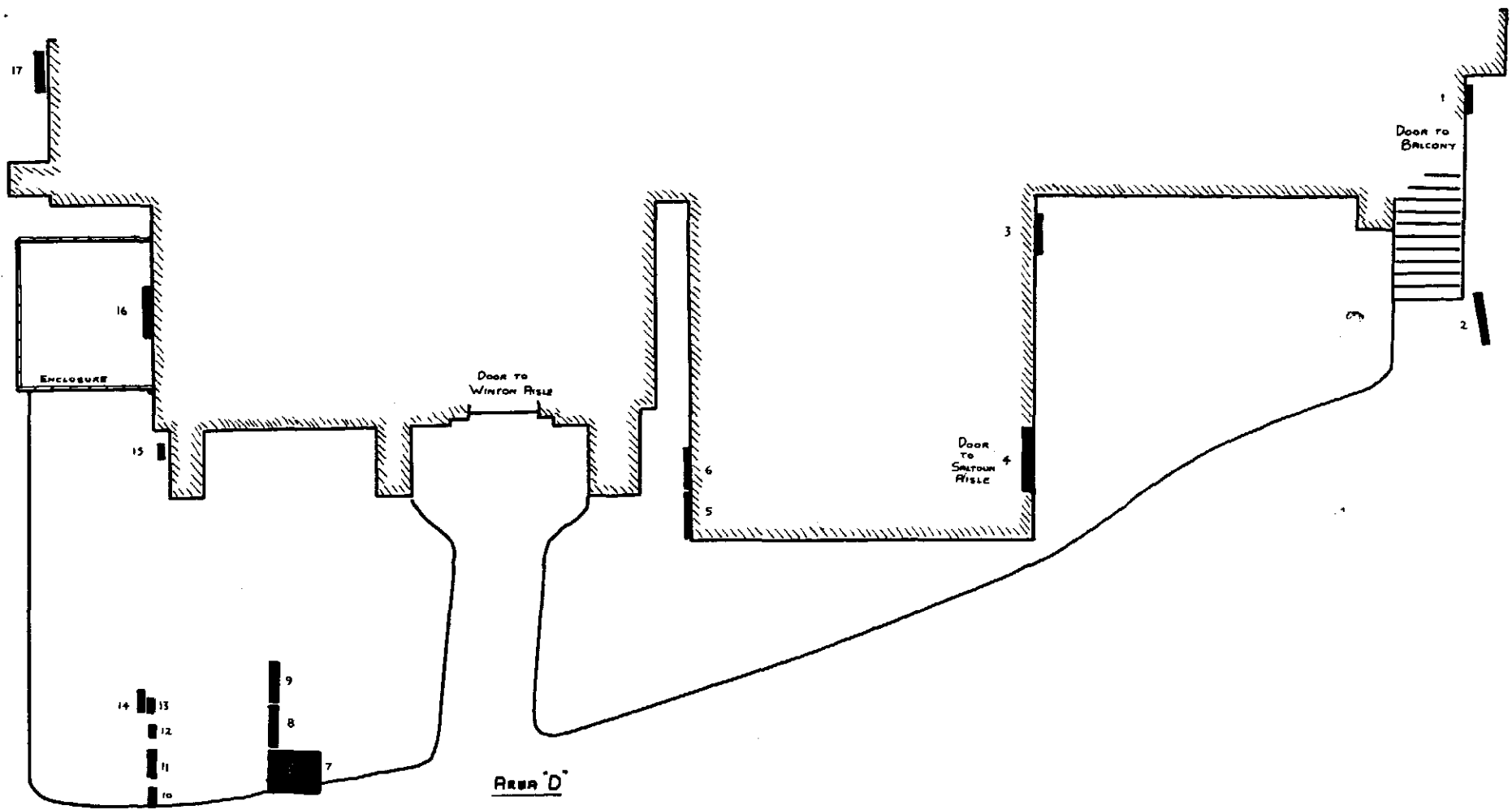
C20 TURNBULL:RAE

"Sacred to the memory of ISABEL RAE who died on the 21st March 1819 (1813?)

spouse of ANDREW TURNBULL, late farmer of Houden, who died on 28th Jan 1850
and of AGNESS TURNBULL their daughter who died on the 28th of December 1833,
also WILLIAM TURNBULL their son who died on 6th May 1861, also JANET
TURNBULL their daughter who died on the 5th Feb 1870. Also of MARGARET
TURNBULL who died in infancy."

AREA D

Bounded by the north wall of the church, and the path linking the East and West doors of the church on the north side.



AREA D

ADJACENT TO NORTH WALL

D1 DOBIE: HENDERSON

"Here lyes Mr. THOMAS DOBIE, schoole master in Pencaitland, husband to ELISABETH HENDERSON, 6 He died Sep 12th 1729 in the 63rd year of his age."

(Thomas Dobie was succeeded in office on 31/10/1729 by Mr. John Hair, schoolmaster, precentor, and session clerk, who left the parish in Nov. 1746)

D2 WILSON: BAILLIE

"J W

A B

Here lyes the children of JOHN WILSON and AGNES BAILLIE, spooners in Winton 1773 (1775?) aged 14 years."

This stone bears, between the initials on the cap-stone, a carving of a large wooden spoon.

D3 Unknown

The date "1718" is the only remaining legible lettering on this stone.

The decoration is, however, quite ornate and well preserved. Probably

Wm. BAIRNFATHER, husband of Joan ALLAN. See herein, session records Sept. 14 1718.

D4 No burial

This reference applies to the superscript above the West door of the Saltoun Aisle: S.I.S, the initials of Sir John Sinclair.

D5 MURRAY: THOMSON

"RICHARD MURRAY MA... THOMSON

MARY MURRAY (the middle name is unreadable) their daughter died March 2-1784 aged ... years. GRIZEL MURRAY their daughter died Dec 25th 1788 aged

14 years. MARGARET THOMSON wife of RICHARD MURRAY died 1st August 1811

(or 1814?) aged 69 years. Also RICHARD MURRAY died the 29th of May 1826 aged 79 years."

D6 WHITSUNDAY

"Erected in memory of MARY WHITSUNDAY housekeeper in Pencaitland House who died August 1836. She spent her whole life in faithful and affectionate service to Mrs. Hamilton Campbell of Pencaitland and her family by every member of which she is remembered with sincere gratitude."

D7 WILLIAMSON: KING: PATERSON

"Erected by WILLIAM WILLIAMSON in memory of JAMES WILLIAMSON his father who died 2nd August 1811 aged 57 years. And of HELEN WILLIAMSON his sister who died 1st Septemr 1811 aged 19 years. Also MARGARET KING wife of WILLIAM WILLIAMSON who died 26th July 1848 aged 69 years. The said WILLIAM WILLIAMSON who died 11th Feby 1870 aged 87 years."

(and on a second side:)

"Also JAMES WILLIAMSON his son who died 18th April 1815 aged 17 months. Also JOHN WILLIAMSON second son of the said WILLIAM WILLIAMSON who died 4th Dec 1858 aged 37 years. Also MARY PATERSON wife of the above named JOHN WILLIAMSON who died 28th Jan 1905 aged 84 years."

D8 WILLIAMSON

"J W H D

GEORGE WILLIAMSON died Aug 6th 1791 aged 2 years and 7 months.

NELLY WILLIAMSON died Aug 23rd 1791 aged 4 years and 6 months.

ELLISON WILLIAMSON died June 13th 1800 aged 6 years.

D9 WILLIAMSON

A very old stone with only the following fragments readable:

"1744 WILLIAMSON

..... 60 1743 aged

.... mother

.... 1776 (5?)"

D10 Unknown

A very small stone, mostly buried, with no legend visible.

D11 DICK

"In memory of ELIZABETH DICK who died 20th April 1876 aged 11 months.

Also JANE who died 23rd Feby 1878 aged 9 months.

Of such is the Kingdom of Heaven."

D12 Unknown

This stone is almost entirely buried.

D13/14 DICK

"Sacred to the memory of GEORGE DICK who died 4th August 1897 aged 56 years.

Until the day break and the shadows flee away."

D15 KING

"Erected by DAVID KING in loving memory of his beloved son SANDY who died
1st December 1899 aged 3 years and 3 months.

It is well with the child, it is well."

D16 COULLIE

" I H S

To the dear memory of MARGARET ALICE BRODIE wife of the Rev JAMES COULLIE
born April 5th 1854 died Dec 31 1895. Also of their son NORMAN DUNDAS

born Jan 12 1887 died May 15 1896. Also of their daughter ISABELLA

BRODIE born April 5 1878 died Oct 7 1904. Also of their son WILLIAM

LECKIE, Surgeon Lieut.-Commander R.N. born Jan 12th 1887 died Sept 15th 1924. Also the Rev. JAMES COULLIE B.D. for over 52 years minister of this parish. Born March 30 1844 died June 25 1927.

Till He come."

(Other children were: Mary Alice, b.1879; Alexandra, b.1881; Kenneth, b.1883 James, b.1885; Evelyn, b.1892. One of these daughters married Mr. John Stodart of Kingstoun - see F32 - and bequeathed the memorial window over the east door to the Rev. James Coullie, in 1927)

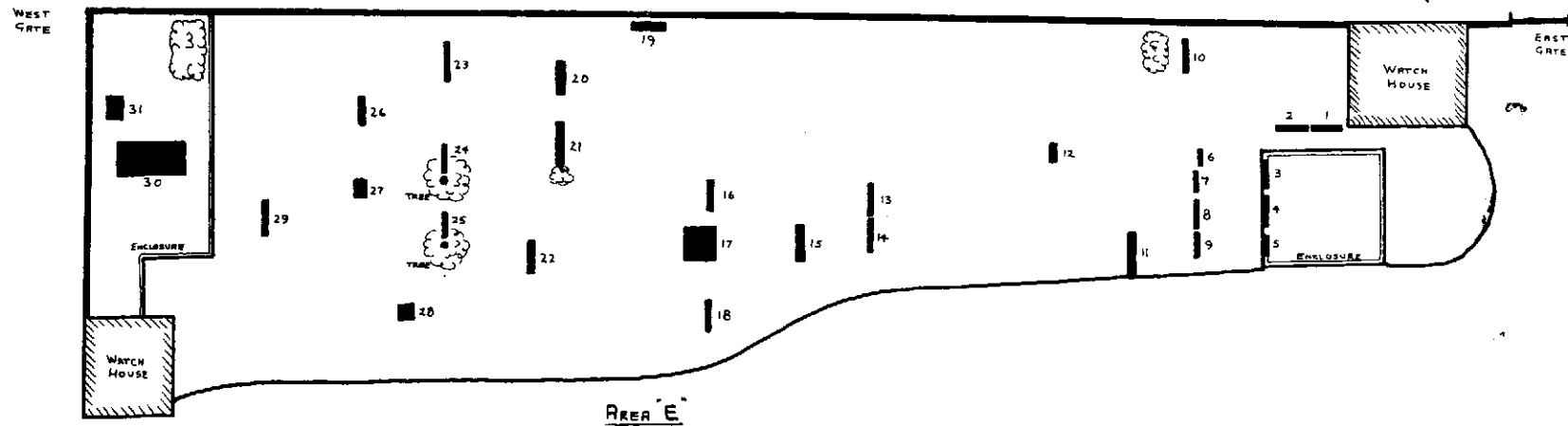
D17 CHARLS: DUNCAN

"Here lyes MARY CHARLS spouse to DUNCAN Easter Pencaitland. She died May 3 1731 aged 38"

The remainder is completely eroded. The stone bears a superscript of the device of crossed square and compasses.

AREA E

Bounded by the west watch house, the perimeter wall bounding the churchyard on the west and north sides, as far as the east watch house, and the path connecting the two watch houses.



PLOT BETWEEN WATCH HOUSES,
ADJACENT TO MAIN ROAD.

E1 RAMSAY: ADNISTON: EDGAR

"In memory of WILLIAM RAMSAY dyster at Pencaitland waulk-mill, and husband to MARGARET ADNISTON, died Feb 21st 1729 aged 51 years. Also JAMES RAMSAY their son and husband to ALISON EDGAR died March 1st 1780 aged 71 years. And of WILLIAM RAMSAY dyster who died April 23rd 1791 aged 48 years. Also his son WILLIAM RAMSAY, wood merchant, Leith, who died Sept 1st 1847 aged 59 years

At this point the stone enters the ground. There may possibly be more below this level.

E2 HAMILTON

" A B

Here lyes HAMILTON after Pencaitland to my d.....
..... his son HAMILTON Esq. He faitly (saitly?) in 1723
..... HAMILTON 50 years. In whose memory the said ALEXR
HAMILTON erected this stone. He"

The lower part of this stone is buried and may be more legible. Much of what is visible is just barely readable in parts, given a strong side light (for instance, ".....after Pencaitland" might well be "....aster Pencaitland" as in schoolmaster. This stone is lettered in lower case and with the use of the 'long S' such discrimination is very difficult.)

E3 RICHARDSON: TURNBULL

"Sacred to the memory of JAMES SMITH RICHARDSON eldest son of ROBERT RICHARDSON, died 4th March 1850 aged 45. And MARY TURNBULL his wife who died 19th June 1890 aged 83 years."

E4 RICHARDSON: SMITH: SUFTON

"Erected to the memory of Mr. ROBERT RICHARDSON who died at Pencaitland Cottage on the 18th June 1838 in the 73rd year of his age. Also his

family:

EUPHEMIA died 29 July 1807 aged 2 years.

ISABELLA died 5 July 1812 aged 10 years.

MARGARET died 4 May 1818 aged 11 years.

ELIZABETH died 16 June 1834 aged 34 years.

Dr. JOHNSTONE THOMSON RICHARDSON, 57th Regiment, died at Enniskillen, Ireland, on the 10 December 1848 aged 33 years.

MARGARET SMITH relict of Mr. ROBERT RICHARDSON died 22 March 1866 aged 91 years.

Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

Likewise FANNY SUTTON their daughter died 9 July 1875 aged 64 years.

And JOHN RICHARDSON their son who died at Gisborne, New Zealand, May 8 1891 aged 82 years."

E5 HOME: RICHARDSON

"Sacred to the memory of JANE LAW HOME wife of JOHN RICHARDSON who died 30th Sep 1850. Also their sons ROBERT died 24th March 1849.

JOHNSTONE died 10th Nov 1849. JANE ELIZA died 10th Nov 1859 aged 14 years."

E6 Unknown

There is no trace of any legend whatsoever remaining on this stone.

E7 KINGHORNE

"In memory of GEORGE KINGHORNE who was a faithful servant at Winton for nearly forty years and died on the 10th of May 1871 aged 72.

This stone is erected by Lady Ruthven as a testimony of her regard for him.

The gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord."

E8 FULTON

The original lettering is totally eroded except for the single word 'FULTON'. A marble plaque has been affixed to the stone and this reads as follows: "To the memory of ELIZABETH FULTON, born 1785 died June 3rd 1857. Beloved and respected by all who knew her. Beloved are the dead who die in the Lord."

E9 LEWIS: LUNDEY

"Erected by ELIZABETH LEWIS in memory of JOHANNA LUNDEY her sister who died in Pencaitland House 23rd of February 1826 aged 30 years."

E10 STRATH (?)

The facing of this stone has broken away, leaving only a small fragment bearing the words ".....died 28th Dec.....GEORGE STRATH....."

E11 HENDERSON: GRAY: WALKER: GRAY-HUNTER

"Erected to the memory of NAOMI HENDERSON who died 19th Dec 1798 aged 30 years. Also GEORGE GRAY who died at Spilmersford on the 1st Jan 1813 aged 13 years. Also HELEN WALKER who died 11th July 1815 aged 46 years. Also ROBERT GRAY who died 13th Nov 1851 aged 52 years. MARGARET GRAY-HUNTER 1838 - 1877."

E12 CAIRNS (?)

"JM BN (N reversed)

Here lyes the body of ALEX..... son to A.... CAIRNS (?) of Howden (?) who died Ma.. 8(?)th 1782 aged 11 years and 7 months."

E13 GRAY: COCKBURN

"Erected by JAMES GRAY in memory of ALISON his daughter who died 21st July 1873 aged 15 years. Also VIOLET his daughter who died 22nd March 1895 aged 27 years. Also the above JAMES GRAY who died 25th November 1899 aged 70 years. Also ANN COCKBURN wife of the above who died 16th December 1903 aged 72 years. Blessed are the dead who die in the Lord. Gone but not forgotten."

E14 GRAY: HUTCHISON: DUNCAN: GIBB

"Erected in memory of VIOLET GRAY who died 8th Jan 1826 aged 5 years. ROBERT GRAY died 23rd Decr 1833 aged 21 years. Also ANDREW GRAY their father died 28th July 1848 aged 64 years. And VIOLET HUTCHISON their mother died 8th Feby 1854 aged 64 years. HUGH GRAY died 25th Sept 1871 aged 55 years."

And on the obverse:

"Also of JOHN GRAY who died 6th January 1877 aged 67 years and MARION DUNCAN his wife who died 18th December 1881 aged 71 years. AGNES GIBB wife of HUGH GRAY died 5th October 1886 aged 67 years."

E15 GRAY: WILSON

"Erected by JOHN WILSON, Ormiston, to the memory of JOHN GRAY his father in law who died at Deanhead, Newtown, Pencaitland, 24th Feby 1851 aged 54 years."

E16 DUNCAN: GRANT

"Sacred to the memory of JOHN DUNCAN, miner, born at Penston, Gladsmuir, 3rd Decr 1781, died at Deanhead 15th July 1856. JEAN GRANT his wife born at Penston 10th May 1789, died at Glasgow 28th December 1868. MARY DUNCAN their daughter died at Edinburgh 30th July 1841 aged 19 years. Them also sleep which in Jesus will God bring with Him."

(Other records inform us that John Duncan 'died of his lungs', being affected by 'the black spittle'.)

E17 GRANT

"Sacred to the memory of the late Reverend WILLIAM GRANT missionary of the Church of Scotland at Madras from 1845 to 1850, was born at Penston 2nd March 1801 and died at Grant's Braes near Haddington 24th January 1866. Blessed are the dead which die in the Lord."

E18 Unknown

This stone is missing entirely, having presumably fallen down and been removed. Only the base and a separate cap-stone remain.

E19 HASTIE: KAY

"Erected by WILLIAM HASTIE in affectionate remembrance of his parents STEPHEN HASTIE who died 2nd Dec 1859 aged 38 years, his wife DIVINIA KAY died 2nd Dec 1862 aged 38 years, HELEN their daughter died 28th April 1870 aged 17 years. DAVID their son died 13th August 1873 aged 24 years. MARGARET their daughter died at Santa Barbara California 16th April 1877 aged 34 years. MARY ANN their daughter died at Santa Barbara California 30th March 1878 aged 22 years. JANE their daughter died at Detroit U.S.A. 4th Dec 1885 aged 41 years."

E20 COSSAR: HUNTER: HOGG

"Erected by Mary, Lady Ruthven, in memory of JAMES COSSAR who died March 12 1837 aged 35 years. And MARY HUNTER his wife who died Oct 26 1884 aged 82 years. Also AGNES HOGG beloved wife of PETER COSSAR died 28 July 1908 aged 65 years. Also the above PETER COSSAR died 8th Sept 1924 aged 92 years. MARGARET JAMIESON COSSAR their daughter died 8th Oct 1954 aged 75 years."

E21 YULE: HUNTER

"Sacred to the memory of ANN YULE spouse of ALEXr HUNTER, Wright Pencaitland, who died Jan 22 1830 aged 54 years. Also the said ALEXr HUNTER who died October 10th 1813 (1843?) aged 71 years. And of ANN HUNTER their daughter who died on the 9th Nov 1850 aged 56 years."

E22 WRIGHT: THOMSON

"To the memory of HELEN WRIGHT spouse to Wm THOMSON who departed (this) life April 1816 aged years".

E23 BALSILLIE: TURNER

"Sacred to the memory of Wm. BALSILLIE, mason, who died on 23rd June 1815 aged 50 years. Also MARGARET TURNER his wife who died on the 7th of January 1827 aged 62 years."

E24 HARRIER: RUTHERFORD

"Erected in memory of PETER HARRIER who died at Broomrig on the 20 October 1830 aged 75 years. Also CATHRINE HARRIER died on the 21st July 1793 aged 5 years. And of CATHRINE HARRIER his younger daughter who died on the 19th September 1825 aged 11 years. Also RUTHERFORD his spouse of Pl..... spring (?) who died the 14th January aged 71 years."

E25 FULTON: CRAIK

"Sacred to the memory^l of BARBARA FULTON wife of JAMES CRAIK who died at the Barley Mill April 30th 1884 aged 70 years. Also JAMES CRAIK who died at Milton Mill August 5th 1871 aged 55 years.

"Oh call it not death - t'is a glorious rest
Yea! saith the spirit for all such are blest
They rest from their labours, their work is done
The goal is attained, the weary race won
The battle is fought, the struggle is o'er
The crown now replaces the cross they bore
The pilgrimage path shall no more be trod
A rest remains to the people of God"

"Be ye also Ready".

E26 AMOS: SMAIL

"Erected to the memory of ALEX AMOS died Jan 20th 1795 aged 51 years. Also JANET SMAIL his wife who died Nov 1819 aged 71 years".

(Family ran a hostelry (and ? smuggling business at Spilmersford for many years.)

E27 MONTGOMERY: HALLIDAY

"By DAVID MONTGOMERY in memory of his sons who died. GEORGE on the 11th Nov 1818 aged 11 years. PETER on the 5th Feb 1861 aged -1 years. Also PETER grandson died Nov 5th 1867 aged 22 months and MARGARET who died 28th March 1884 aged 29 years. Also MARGARET HALLIDAY wife of DAVID MONTGOMERY died 13th Sept 1889 aged 78 years. DAVID MONTGOMERY died 21st Dec 1891 aged 81 years."

E28 HENDERSON: AMOS: HARDIE

"In memory of ARCHIBALD HENDERSON, land steward, who died at Templehall 8th February 1863 aged 66 years. Also MARGARET AMOS his wife who died at Ormiston Feb 25 1865 aged 71 and of their son JOHN HENDERSON, died at the Murrays 11 May 1872 aged 47. Also his wife HELEN HARDIE who died at Samuelston Mains 29 June 1889 aged 60 years."

(And continued on another side)

"In memory of his grandchildren

MARGARET HENDERSON died 26th February 1856 aged $2\frac{1}{2}$ years.

ARCHIBALD HENDERSON died 23rd April 1856 aged $4\frac{1}{2}$ years.

JOHN HENDERSON died 6th October 1863 aged 10 months.

Children of JOHN HENDERSON.

(Grandchild Margaret died of pneumonia, Archibald of scarlet fever.)

E29 ALLAN: CUNNINGHAM

"In memory of ELISABETH ALLAN who died at Pencaitland on the 18th July 1816 aged 45 years, and of ROBERT CUNNINGHAM her husband who died on the 1st of March 1833 in the 62nd year of his age. Also AGNES CUNNINGHAM, sister to ROBERT CUNNINGHAM, who died on the 9th Dec 1818 aged 80 years."

E30 DUDGEON: HEPBURN: DUNCAN

"Erected AD 1863 by JOHN DUDGEON as a memorial of his father PATRICK DUDGEON, Writer to the Signet in Edinburgh, who died on 10th October 1846 and is here interred. He was eldest son of JOHN DUDGEON of East Craig in the Parish of North Berwick who died on 8th August 1815, and of ANN HEPBURN his wife who died on 13th October 1861, and respectively with the rest of the family are interred in the Parish of Prestonkirk.

Further in memorialist late lamented of M H LIGHT DUDGEON died at Douglas, Isle of Man, on 11th August 1861 and interred on 19th in St. George Burial Ground there, and only son of said PATRICK DUDGEON W.S. and of JANE DUNCAN his wife.

No.153"

(Patrick Dudgeon built Tynholm House, bought Wester Pencaitland from Fletcher's trustees in 1833, purchased Woodhall and Wolfstar in 1838 from Bogue of Linplum.)

E31 DUDGEON: DUNCAN

"In memory of JANE ALEXANDRINA DUNCAN⁶ relict of PATRICK DUDGEON Esq. of Tynehalm House, Pencaitland, died 26th April 1868 aged 67 years."

E32 ROBERTSON: THOMSON: McGROUTHER

"Erected by ELISABETH ROBERTSON in memory of WILLIAM THOMSON her husband who died Dec 29 1788 aged 32 years. Also EUPHEMIA THOMSON her daughter who died Nov 23 1806 aged 23 years.

Also WILLIAM THOMSON her son who died June 25 1819 aged 37 years and MARY McGROUTHER her daughter who died March 21 1847 aged 61 years.

Also ELISABETH ROBERTSON. "

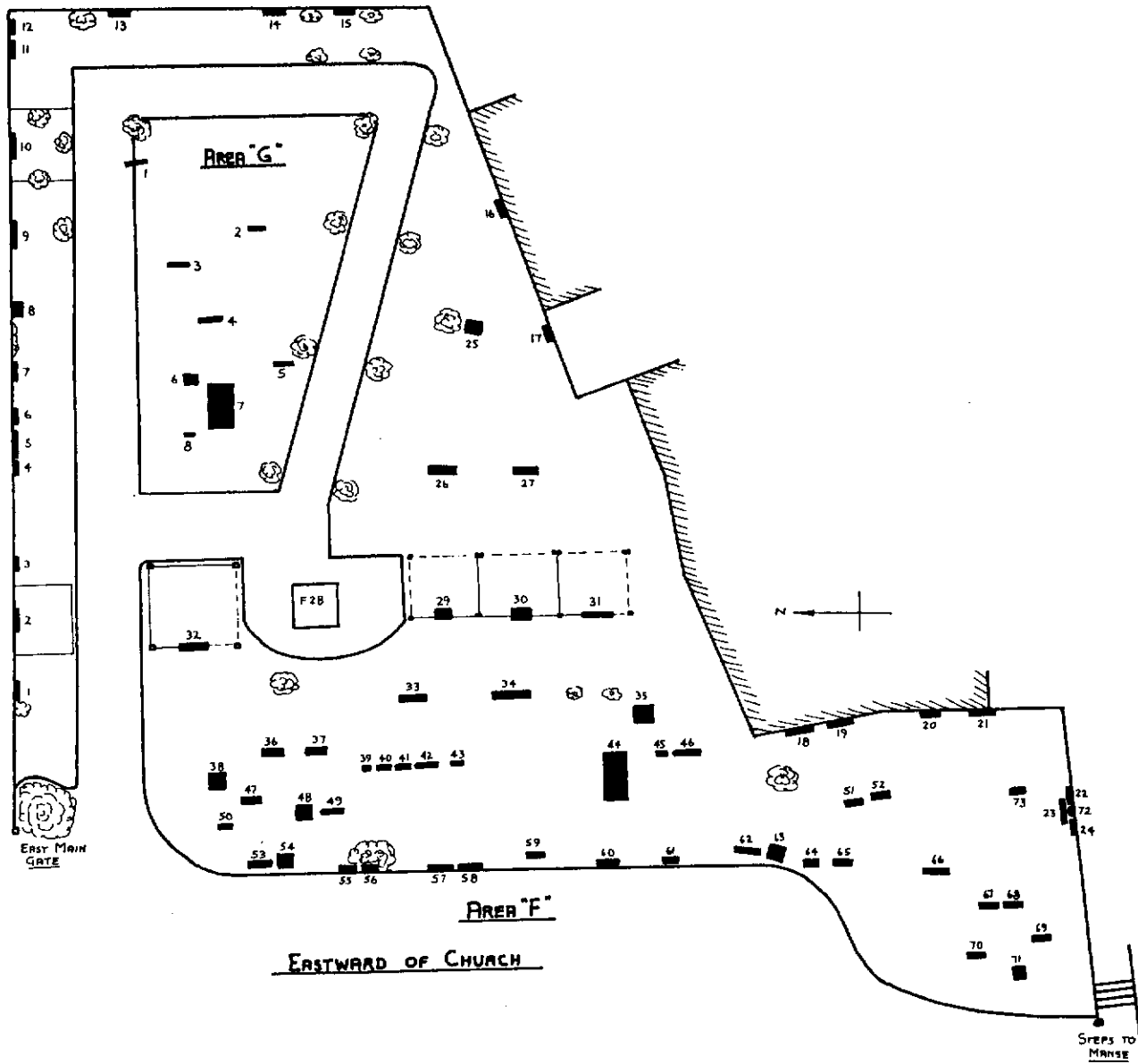
(The bottom part of the stone is buried and some legend is lost.)

E33 HUTCHISON: FARMER

The most part of this stone is indecipherable but a later addition at the bottom reads:-

"And of his aunt MARION HUTCHISON who died on the 2nd of February 1850 aged 73 years.

Also his aunt JEAN FARMER who died 1st June 1839 aged 59 (?) years."



F1 BENNET: BLUE

"In memory of JAMES BENNET died at Pencaitland 9th January 1894 aged 76. JANET BLUE his wife died 18th Nov 1900 aged 69. Sons JAMES died 10th Oct 1864 aged 2. JOHN CHARLES died 4th Nov 1895 aged 31. ALEXANDER died 8th April 1902 aged 41, and is interred at Anston. Daughters JANE died 25th Oct 1868 aged 15. JESSIE died 11th Oct 1855 aged 4."

F2 ALLAN: LAIDLAW

"In loving memory of JOHN ALLAN died 8th June 1893 aged 67 years. Also AGNES LAIDLAW his wife died 10th Feb 1919 aged 89 years. And MARION their daughter died 19th Jan 1953 aged 88 years." *And her daughter AGNES LAIDLAW ALLAN, died 20th March 1981, aged 82 years. **

F3 McDIARMID

"In memory of DUNCAN McDIARMID died 6th Dec 1903 aged 35. Also CATHRINE JANE McDIARMID aged 7 months. Also JOHN McDIARMID aged 1 year and 3 months. Also MARY McDIARMID wife of HUGH McDIARMID died 14th Jan 1917 aged 75 years."

F4 HOGG

"In loving memory of JOHN HOGG son of WILLIAM HOGG who through an accident died on 7th April 1905 aged 15 years. Also WILLIAM aged 6 years. Also HENRY aged 6 months. Also LIZZIE aged 5 weeks.
"Jesus loves me."

F5 GOODALL: AMOS

"In memory of CHRISTINA GOODALL wife of GEORGE AMOS Born 1822 died at Nisbet March 29th 1885. Also his daughter MARION aged 3½ years."

** Undoubtedly the last interment in Pencaitland Churchyard, after a gap of some thirty years.*

F6 AMOS

"In memory of WALTER AMOS who died 19th August 1805 (stone broken across at this point) aged 70 years. Also MARION AMOS who died 15th Novr 1862 aged 68 years. Also ROBERT AMOS died 15th Janry 1877 aged 73 years. Also JOHN AMOS died 17th Decr 1881 aged 65 years."

F7 DOBINSON

"In loving memory of ELIZABETH ALEXANDRIA Daughter of DANIEL DOBINSON Glenkinchie, Born 15th May 1901, died 31st July 1901.

"Of such is the Kingdom."

F8 ANDERSON:SMEATON

"In loving memory of JOHNSTON ANDERSON who died 29th August 1886 aged 73 years. Also his grandchildren LIZZIE who died 9th February 1891 aged 2 years. JANET who died 11th June 1892 aged 3 months. Also his son WILLIAM SMEATON ANDERSON, M.B.,C.M.(Edin.) who died 11th October 1898 aged 33 years. His wife JANET SMEATON died 21st May 1902 aged 67 years."

F9 SMEATON: BURNET

"In loving remembrance of WILLIAM SMEATON, Merchant, who died at Newtown Store 19th Jan 1881 aged 70 years. His wife MARY BURNET died 14th Oct 1879 aged 67 years. Their son WILLIAM died 2nd July 1875 aged 27 years. Their daughter FRANCES died 27th Aug 1880 aged 35 years. Their son JAMES died 21st May 1901 aged 61 years.

"Honour thy father and thy mother"

Erected by their daughters Mary and Euphemia."

F10 NICHOLSON: HANDASYDE

"The family burying ground of T.W.NICHOLSON, Nisbet. ELLA died 14th March 1865. KATE died 10th May 1869. Both in childhood.

MARY ANNE died 10th May 1869 aged 33 years. Beloved & regreted by all who knew her.

Also the said T.W.NICHOLSON who died at Nisbet on the 20th April 1873. His wife HELEN HANDASYDE died at Nisbet 26th July 1870.

F11 MacDONALD: ROSS: FROST

"In memory of WILLIAM L. MacDONALD Born 10th Decr. 1854 Died 2nd Augt 1878.

Also MARY RUTHVEN MacDONALD Born 3rd Augt 1856 Died 11th July 1861.

MARY MacDONALD wife of J.M.ROSS Born 7th April 1863 Died 1st March 1886.

EWEN MacDONALD Born 14th Feby 1821 Died 28th June 1891.

MacDONALD EMSLIE ROSS Born 8th January 1884 Killed 24th July 1895.

EMMA SUSAN MacDONALD Born 1st Feby 1867 Died 28th Augt 1897.

JOSEPH EWEN MacDONALD Born 23rd Jany 1866 Died 9th Novr 1898.

MARGARET FROST wife of EWEN MacDONALD Died 24th May 1900."

F12 MacDONALD: COCKBURN

"PRISCILLA ANNE MacDONALD wife of WILLIAM COCKBURN died 30th Jany 1938 aged 68 years. The above WILLIAM COCKBURN died 3rd Feby 1939 aged 76 years."

F13 RENNIE: STEWART

"In memory of PETER RENNIE who died 5th January 1862 aged 39 years. Also his wife AGNES STEWART who died 9th December 1891 aged 73 years.

Also their grand daughter AGNES STEWART RENNIE who died at Tranent 27th October 1895 aged 8 years."

F14 MORGAN: HENDRIE

"Erected by JAMES H. MORGAN in loving memory of his dear children.

ALICE died 5th Feb 1889 aged 4 years.

NELLIE died 26th Aug 1890 aged 11 months.

JESSIE died 17th March 1902 aged 12 years.

Also the above JAMES H. MORGAN died 2nd Nov 1932 aged 77 years.

And his wife JANET F. HENDRIE died 19th Jan 1941 aged 82 years.

"Jesus loves me this I know."

F15 HERKES: BERTRAM

"In loving memory of JANET HERKES beloved wife of JAMES BERTRAM
died 11th August 1905 aged 63 years. Also their daughter

MARION died 31st January 1880 aged 2½ years. Also the above

JAMES BERTRAM died 16th October 1915 aged 74 years.

"Until the daybreak, and the shadows flee away."

F16 SMITH: WOOD

"In loving memory of our dear father JAMES SMITH who died 1925.

Also our dear mother JEANIE WOOD SMITH who died 1887. Also our

dear grandmother PRIMROSE SMITH who died 1897. Also our dear

aunt PHEMIA who died 1897.

"To memory ever dear."

F17 GIBSON: SHERRIFF

This stone is in three pieces. The following appears on the larger one.

"In memory of AGNES SHERRIFF wife of GEORGE GIBSON who died 14th December

1878 aged 60 years. ROBERT GIBSON their son who died 3rd

1873 aged 18 years. Also GEORGE GIBSON who died 27th August 1897 aged

80 years."

(And on a smaller one)

"Erected by GEORGE GIBSON, Pencaitland."

F18 DAUIDSONE: PRINGLE

This old stone is carved with an axe, mallet and chisel. The words "Memento Mori" are over a skull and crossbones. The inscription on the other side reads:-

"Here lyes WILLIAM DAUIDSONE, Meall Maker in Faulstruther, who departed this life 17 of September 1707 in the 57 of his age. And ROBERT DAUIDSONE, Wright in Wintoun, his son, who died 27 of May 1710 and of aged 24. This done by IANET PRINGLE spous to the said WILLIAM DAUIDSONE."

F19 BROWN: WOOD

"Erected by BENGIMAN BROWN, Wright in Nisbat, & AGNUS WOOD, Spouse, There daughter ISABEL died year 1782 aged 27 years."

F20 FORBES: ANDERSON: NOTMAN

"In loving memory of ARCHIBALD FORBES F.G. Teacher, Ormiston, who died at Dunbar 10th May 1884 aged 78. And MARGARET ANDERSON his wife who died at Ormiston on 24th Dec. 1882 aged 71.

CHARLES NOTMAN for 27 years Town Clerk of Dunbar died at Templelands, Dunbar, 10th March 1904 aged 70 years. Also CHRISTINA FORBES his wife died at Templelands, Dunbar, 3rd February 1940 aged 92 years."

F21 NOTMAN: SOMERVILLE

"Erected by NINIAN NOTMAN in memory of his oldest son WILLIAM who died at Ormiston on the 16th day of June 1834 in the 17th year of his age. Also of ISABELLA his daughter who died in infancy. And of his second son NINIAN, a merchant in London, who died on the 8th day of Octr 1856 aged 36 years. (Note: Parish Records show Ninian died 1855 aged 32 years.)

NINIAN NOTMAN, Chief Constable of Peeblesshire, born at Tranent 16 October 1794, Died at Peebles 26 September 1867 aged 73. Also his wife MARGARET

/over

F21 NOTMAN: SOMERVILLE continued.

SOMERVILLE died at Peebles 27 Febry 1885 aged 90 years.

ALEXANDER died at Haddington 23rd May 1872.

ISABELLA died at Peebles 7 April 1894."

(Note: This stone was wantonly destroyed by Council workmen while repairing the churchyard wall.)

F22 BROWN: SHORTES(?)

This stone is lying against the church wall, is a difficult one to read.

"Here lyes ALEN BROWN who died at Spilmerford. MARY BROWN his spous.

PATRICK BROWN who died 13 June 1714 aged 71. HELEN W.I.E his spouse died

1732 aged 60(?) JAMES BROWN AGNES SHORTES(?) His spous. PATRICK BROWN

Children. PATRICK died 1753 aged 6, ROBERT died 1780 aged 32.

PATNI.... BROWN.

Children ... son to PATRICK BROWN, miner, in Spilmerford, March. WILLIam

died young. ALEX died 1784 aged 31."

F23 ANDERSON: EWART

"Erected by JOHN ANDERSON in memory of HELEN EWART his wife who died who died August 1st 1871 aged 40 years. Also the above JOHN ANDERSON died 27th July 1919 aged 89 years.

JOHN died Nov 27 1887 aged 16 year.

JANE died Dec 12th 1891 aged 33 years."

This stone is lying sideways against the church wall and may be part of F67 which is nearby and only a headstone.

F24 Unknown

This stone is lying against the churchyard wall with no text remaining.

F25 HERIOT: KERR

"In memory of JOHN HERIOT who died April 29th 1871 aged 61 years.

Erected by his widow ELISABETH KERR."

F26 WALLACE

"In memory of PETER WALLACE who died at New Winton 1st August 1866
aged 52 years.*

F27 HEWAT: FORSYTH: BURNET

"In memory of FRANCIS HEWAT, Blacksmith, Nisbet Loanhead, who died
May 20 1868 aged 69 years.

Also CHRISTIAN FORSYTH his wife who died April 21 1881 aged 80 years.
Their son JAMES HEWAT died at Inglesfield 20th Jan 1903 aged 74 years.
JANET BURNET wife of JAMES HEWAT died April 3rd 1904 aged 71 years."

F28 RUTHVEN

This is a large ornate monument to Lord Ruthven in the centre of the eastern
side of the churchyard. Inscriptions on the East side are:

"God is love. Let not your heart be troubled. Ye believe in God. Believe
also in Me. In My Father's house are many mansions, I go to prepare a
place for you.

In affectionate remembrance of JAMES, VI LORD RUTHVEN. Born 1777 Died 1853.
O Man greatly beloved. Peace be unto Thee.

Erected by his widow, MARY LADY RUTHVEN "

(And on the west side:-)

"I am the Way and the Truth and the Life.

Come unto Me all ye that labour and I will give you rest. Blessed are the
merciful for they shall obtain mercy. Blessed is he that considereth the
poor, the Lord will deliver him in time of trouble.

A meek and quiet spirit in the sight of God is of great price.

Heu quanto minus est cum reliquis versari quam tui meminisse."

F29 MYLNE: PATERSON

"In memory of JAMES MYLNE who died at Milton 17th Decr 1868 aged 53 years. Also of his only son JOHN FENNIE MYLNE who died 30th Nov 1869 aged 8 years and 7 months.

Also ELIZABETH PATERSON wife of the above named JAMES MYLNE who died 6th Jan 1906 aged 83 years."

F30 HOWDEN: DICKSON

"In loving remembrance of those fallen asleep.

ROBERT HOWDEN JUNR. Boggs, May 22 1878 aged 19. MARY HOWDEN, July 2nd 1878 aged 23. ROBERT HOWDEN SNR. Feby 6th 1880 aged 64. FRANK HOWDEN who died in South Africa Sept 25th 1898 aged 37. FREDERICK J.HOWDEN who died in Savannah, Georgia, Feb 12th 1914 aged 49. ANNIE I.DICKSON wife of ROBERT HOWDEN SNR. Born 22nd Jan 1827 died 8th Jan 1916."

(There is a further short text below which is unreadable. Robert Howden was a local farmer.)

F31 WILSON: WHITE

"In memory of MARGARET WHITE wife of WILLIAM WILSON, Wolfstar, born Nov 7th 1839, died July 12th 1873. The above WILLIAM WILSON Born May 29th 1833, died Septr 8th 1886."

F32 STODART: TORRANCE

"In memory of JANE TORRANCE wife of WILLIAM STODART, Wintonhill, born May 14th 1830 died Janry 14th 1874. Also their daughter MARY JANE born Sepr 15th 1871 died Dec 7th 1872.

The above WILLIAM STODART born July 27th 1820 died Nov 26th 1903.

Their sons, JAMES GEORGE, born Dec 28th 1861, died Jly 23rd 1908.

DAVID born Jan 8th 1874, died 10th Nov 1920.

JOHN of Kingston, Dirleton, and of Leaston, Humble, born March 31st 1856, died May 9th 1922.

HUGH, tenant in Wintonhill, born Nov 11th 1863, died August 13th 1925.

/over

F32 STODART: TORRANCE ctd.

And their daughters, GRACE HENDERSON, STODART, born March 3rd 1860, died at Leaston, Jan 10th 1944.

ELIZABETH WATSON STODART, born Jan 29th 1853, died June 17th 1946.

WILLIAM TORRANCE STODART born August 13th 1853, died December 29th 1946.

CHARLES died 4th November 1957 aged 91."

(Stodart related to Coullie family, D.16)

F33 WILSON: STEWART

"In memory of ROBERT WILSON, Weaver in Nisbet, who died 8th Janry 1813 aged 79 years. Also JANET S..... NCE his spouse who died March 1791 aged years. Also children LU..... ..RIDE(?) wife (of)..... WILSON who died 18th of October 1817 aged 39 years. And of MARGRAT STEWART who died 11th Sept 1833 aged 49 years."

(And on obverse-)

"Also of JAMES WILSON, Weaver, son of ROBERT WILSON and husband to the two last mentioned females on the other side of the stone, who died the 23rd July 1835 aged 64 years."

F34 HOG

" I H

Here lyeth the body of IOHN HOG Wright in Easter Pencaitland, who died Jwly 27 1745 aged 47 years. Also RICHARD MARION who died in infancy & ANN HOG who died Jwly 1768 aged 26 years.

October 30 1738 was

..... AGNES HOG died 1790 "

(The rest of this text is indecipherable.)

F35 BAIRD: SMITH

"Sacred to the memory of JAMES BAIRD, Mason in Fountainhall, who died 28th Novr 1820 aged 38 years. Also ELIZABETH SMITH his wife who died 9th Novr 1842 aged 52 years.

This stone is erected by MARION their daughter now resident in Wellington, New Zealand."

F36 DAVIDSON: HOGG

"Erected in loving memory of CHARLES DAVIDSON who died 5th Dec 1841 aged 35 years.

Also ISABELLA HOGG his wife died 13th Nov 1877 aged 74 years. And JOHN their son died infancy "

F37 LAWSON: HASTIE

"In loving memory of HELEN LAWSON wife of JAMES HASTIE died 17th March 1898 aged 35 years. Also the above JAMES HASTIE died 11th September 1932 in his 72nd year.

"Blessed are the dead which die in the Lord.""

F38 WINTON: THOMSON: TURNER: AINSLIE

1866

"In memory of JAMES WINTON, Pencaitland, who died 12 March 1828 aged 45 years. And of JANET THOMSON his wife who died 1 January 1861 aged 70 years. Also THOMAS WINTON their son who died 8 May 1859 aged 40 years. And of MARY TURNER his wife who died 28th May 1879 aged 67 years. Also JAMES WINTON Jr. died 8th Decr 1903 aged 78 years. And MARION AINSLIE his wife died 24th April 1900 aged 66 years."

F39 Unknown.

This stone is sunken with the legend underground.

F40 FORD: BOWMAN

"In memory of MARGARET BOWMAN wife of ALEXANDER FORD died 13th October 1849 aged 75 years.

Also two children who died in infancy."

F41 FORD

This stone is mostly buried but on the top are the letters - "A.FORD".

F42 FORD: FOWLER: WILLIAMSON

"Erected by THOMAS FORD in memory of his father WILLIAM FORD who died 31st Janry 1848 aged 67 years. Also his mother BEATRICE FOWLER died 15th Febry 1855 aged 67.

WILLIAM his brother died 22nd May 1829 aged 9.

JOHN his brother died 18th Sepr 1840 aged 24.

CHRISTIAN his sister died 6th March 1866 aged 51.

Also in memory of GEORGE his son died 11th Janry 1866 aged 18 months.

BEATRICE his daughter died 14th Novr 1883 aged 25.

HELEN WILLIAMSON his wife 31st Janry 1885 aged 57 years.

Also the above THOMAS FORD who died 26th Janry 1897 aged 74 years.

HELEN his daughter died 19th Feby 1918 aged 64."

(Thomas Ford was a local shoemaker)

F43 FORD

This stone is mostly buried but on the top are the letters -"W.FORD".

F44 KER: REID: THOMSON

On the west side: The top is indecipherable then lower down reads:

"....RACHEL REID'S Children procrea Bo.... ROBERT REID (Nephew to ANDREW KER) and IANET THOMSON his spous....."

On the top:

"Here lies Mr. ANDREW KER, Hoselan (or Hosclan) in Ti.... otagle (?)

He died December 20th 1724 aged 105 years.

And Mr.FLETCHER KER who died 1719 aged 79 years."

F45 Unknown

This stone is sunken. The letters "R.D." appear on the top.

F46 Unknown

This stone is sunken. No legend is remaining.

F47 WOOD:McCONNELL

"In memory of ALEXANDER WOOD who died 30th Oct 1897 aged 66 years.

Also his spouse ELIZABETH CORBETT MCCONNELL who died 17th Decr 1898 aged 77 years."

F48 COCKBURN: BETHUNE

"In loving memory of DAVID COCKBURN, Bee Cottage, Pencaitland, who died
13th April 1894 aged 53. Faithful in the discharge of his duty.
Also his wife JOHAN BETHUNE who died 13th February 1893 aged 50.

"The leaves of the oak and the willow will fade
Be scattered around and together be laid.
So the young and the old, and the low and the high
Shall crumble to dust and together shall lie.

Erected by their two sons."

F49 MUIRHEAD: HERON

"In memory of JOHN MUIRHEAD, Salton, Born 1772 died 1854, and
HELEN HERON his wife born 1773 died 1816. Also their sons JAMES
born 1803 died 1823. FRANCIS born 1804 died 1850."

F50 Unknown

The text on this stone is indecipherable.

F51 CRAIG: DUNCAN

"Erected in memory of AGNES CRAIG wife of JOHN DUNCAN who died 17th
July 1886 aged 65 years."

F52 BEL

This stone is richly ornamented on the obverse with motifs including a
crown and hammer in addition to the skull and crossbones. The text reads:

"Here lyeth JOHN BEL smith who departed this lyf the 14th April 1662
and of his age 52.

And BESSIE TH....." (a name) etc.

F53 MARTIN: SCOTT: HAMILTON

"In loving memory of ANNIE MARTIN the beloved wife of FRANCIS C. SCOTT,
Leith, and granddaughter of the late DAVID HAMILTON, Blacksmith, Pencaitland,
who died 4th March 1895 aged 40 years.

F53 MARTIN: SCOTT: HAMILTON cont.

"Endowed with many a grace of form and mind
Warm friend true sister daughter dear and kind.
Devoted wife, whose path in good or ill
The lights of love and Duty guided still.
While yet before her all untrodden lay
Life's downward slope and slowly darkening way.
Ere time in heart or eye had dimmed the glow
Death came, and smote her with one sudden blow.
Here let remembrance of her virtues lie.
The last fond tribute how that love can give
Nor here alone, but in the mourner's breast
The brooding grief shall long her worth attest."

Also the above FRANCIS C. SCOTT (Scott and Davie, Plasterers, Leith)
who died 17th July 1900, aged 56 years."

F54 HAMILTON: ISAAC: MARTIN

"In memory of DAVID HAMILTON, Blacksmith in Pencaitland for 60 years.
Died 6th January 1861, aged 80 years. And of MARY ISAAC his wife died
12th September 1863 aged 82 years

Also of five sons and two daughters who are interred here.

"Beyond the years to men ordained
Their humble path they walked in peace
True to each task while strength remained
Till from their toil God gave release
As He in his good time we trust
To higher life will make their dust."

Erected in 1884"

(And on a second side:-)

"In memory of MARGARET HAMILTON wife of JOHN MARTIN who died at Westerlea,
Edinburgh, 5th March 1884, aged 74 years.

And of the above JOHN MARTIN who died 16th September 1902 aged 91 years.

Also their eldest son WILLIAM MARTIN for 25 years Schoolmaster in the Parish
of Inverkeithnie, Banffshire, who died at Edinburgh August 6th 1908 aged 72 years.

Her sorrowing husband and children record here their grateful remembrance of
her devoted affection, wise counsel and unceasing care for their welfare."

F55 GIBB

"Erected in memory of EDWARD GIBB died 29th Sept 1875 aged 63 years.
Also his daughter MARGARET KING aged 4 years.
Also his daughter MARGARET GREIR aged 5 years.
Also ALEXANDER GEORGE infant son of ALEXANDER GIBB, Baker, Pathhead,
Ford, aged 1 month.
Erected by his sons in loving remembrance."

F56 Unknown

This stone is half sunk with no text readable.

F57 Unknown

There is no text readable on this stone.

F58 Unknown

This stone is very old. The masonic sign appears but the stone is half sunk.

F59 Unknown

There is no text readable on this stone.

F60 CRICHTON: MAXWELL

"August the XXth MDCCCXXVIII" (Superscript)
"Erected by ARCHIBALD CRICHTON in memory of JAMES CRICHTON his father and
of AGNES MAXWELL his mother, also their children SAND
.....DAI GUTERS....."

F61 Unknown

This is a very small and sunken stone. Illegible initials on the top remain.

F62 Unknown (Illustrated on frontispiece page)

There is text on both sides which is unreadable on the East side. The following fragments appear on the West side:-

"Verge the path.... ust if as the d... light" (obliterated by metal clamps holding top on stone - apparently a sacred text of some sort only.)

F63 SIMPSON: FERGUSON

"In memory of JAMES SIMPSON for 30 years farmer and mill master Spilmersford, afterwards of Samuelston, where he died February 10th 1844 aged 62 years. And of SUSAN FERGUSON his wife who died September 8th 1856 aged 64 years. Also THOMAS their son died Febry 21st 1874 aged 50 years.

Erected by there sons Archibald and John in affectinnate remembrance."

(Note: Susan Ferguson died of cancer.)

F64 Unknown

The date "1742" appears and the initials "D R
M C"

The stone is richly ornamented.

F65 Unknown

This stone is barely readable. One side has the crown, hammer and skull and crossbones. The obverse the following:

"here

..... JAMES

....

....

....

....

1657 and of hir age."

F66 GUTHRIE

This old stone is richly ornamented on the back.

"Here lyeth HERCULES GUTHRIE who died Febuire 20 1718 and of age 51."

F67 Unknown

All remaining is a headstone which may possibly belong to F23 which lies against a nearby wall.

F68 Unknown

This stone is very small with the only inscription being the letters J.S. carved in the top.

F69 ALLAN: TURNBULL

"Erected in memory of JAMES ALLAN, wright, who died at Winton on the 11th of March 1812 aged 45 years. Also WALTER ALLAN his son died 4th August 1803 aged 6 years. And JAMES ALLAN his son died 3rd January 1832 aged 29 years. And of his spouse CATHRINE TURNBULL who died 25th June 1832 aged 67 years."

F70 MUIRHEAD

"Here lyeth JOHN MUIRHEAD, tailzour, sone to JOHN MUIRHEAD, Baxter, and husband to ISOBEL CATHIE. He depearted thes lyf the 22 of May 1670 and of his age 47."

This stone is in very good condition. On the obverse is depicted an iron, pair of scissors and the skull and crossbones.

F71 RICHARDSON

"Erected by THOS. RICHARDSON in memory of his sons ALEXANDER died 14th May 1874 aged 27 years. WILLIAM died 19th July 1874 aged 23 years. Also his son ROBERT died 23rd March 1893 aged 24 years. Also THOMAS RICHARDSON died 5th Dec 1900 aged 81 years.

Jesus the resurrection and the life."

F72 Unknown

There is no text remaining on this stone.

F73 Unknown

This is a small and deeply sunken stone. There is no text above ground.

G1 PURVES

"Erected by CHRISTINA in memory of HELEN PURVES her mother (?) who died
..... 57 (1857?)"

(Parish records state died July 18 aged 68 of stomach ulceration. Came
from Boggs)

G2 AFFLECK: CRAWFORD

"Erected by JOHN AFFLECK and MARY CRAWFORD in memory of their children.

ROBINA died 28th June 1857 aged 13 months

ALEXANDER died 21st Dec 1870 aged 9 months.

ALEXANDER died 24th August 1865 aged 14 months.

GEORGE died 24th FEBry 1876 aged 3 years.

ROBERT died 17th June 1879 aged 1 year"

(John Affleck was a mason. Had at least 5 other children according to records)

G3 ARCHIBALD: WINTON

"Erected by JAMES ARCHIBALD in memory of his wife BEATRICE WINTON who died
4th Decr 1884 aged 59 years. Also their son PETER who died 28th September
1887 aged 25 years "

G4 Unknown

The text on this stone is totally eroded.

G5 ARCHIBALD

"Erected to the memory of PETER ARCHIBALD who died at New Winton 11th Octr
1864 aged 5 years."

G6 CLEGHORN

"To HELEN CLEGHORN who left good service to attend upon an aged frail aunt, and
while spending her savings upon this kind work, died, April 13 1867."

G7 COSTA: O'SHEA: FLETCHER

"I know that my Redeemer liveth. Job xix 25."

"Sacred to the memory of JANE COSTA who died 22nd April 1858. She was for many years the faithful attendant on Lady Ruthven and afterwards the beloved wife of ANGELO COSTA by whom this tomb is erected as a memorial of his love and respectCATHERINE O'SHEA years..... attendant on Lady CHARLOTTE FLETCHER. Died 9th May 1... ANGELO COSTA, born at Tunis, died at Winton 7th Sept 1864. Deeply lamented by Lady Ruthven to whom and to her husband Lord Ruthven he had been a faithful and attached servant for more than forty years."

(Angelo Costa was butler, married Catherine O'Shea in 1859 Bequests left for aiding poor and upKeep of grave.)

G8 BEVERIDGE

"In memory of ELIZABETH BEVERIDGE died 4th May 1878 aged 6 months

Suffer the little children to come unto Me."

In Winton Aisle

HAMILTON:DUNDAS

"Sacred to the memory of JOHN HAMILTON of Pencaitland Esq. who was born the 23d of Decr 1752, and departed this life the 25th Decr 1804.

The elevated Endowments of his mind, and amiable qualities of his heart, rendered him a highly interesting and valuable member of Society in all the relations of life. He lived sincerely beloved, and died deeply and universally lamented.

Sacred also the memory of his much honoured and lamented spouse JANET DUNDAS. She was born 1st July 1764 and died 10th April 1810. Her life was distinguished by piety and virtue. Her death by fortitude and resignation."

(The long S is used in the memorial to John Hamilton)

CAMPBELL

"Sacred to the memory of MARY HAMILTON CAMPBELL who was born on the 4th day of August 1750 and died on the 19th of November 1826. A rare combination of sweetness of manners, kindness of heart, sound discretion, and exalted piety, rendered her the delight of her friends, and imparted a nameless charm to all her intercourse in domestic and social life.

"When the ear heard her it blessed her,
and when the eye saw it gave witness to her,
because she delivered the poor that cried,
and the fatherless, and him that had none to help him.
The blessing of him that was ready to perish came upon her,
and she caused the widow's heart to sign for joy.""

In the East Nave

ROBERTSON

"Erected by his children in loving memory of the Rev. SAMUEL ROBERTSON, 37⁶ years Minister of this church. He went to God on the 20th December 1882. We thank God for every remembrance of thee."

(Underneath, a second tablet:-)

This tabled was transferred from the West Church, Fountainhall, to the old Parish Church Pencaitland on the Union of the two congregations.)

DENUNE:HEPBURN

"Exuvias hic posuit Carnis Victor spiritus M.GULIELMI DENUNE

Qui per annos novemdecim hujus parochiae pastor Morum Fuavitate linguae fuadela totius vitae tenore Sincerus Evangelii praeco.

In omni negotio etiam mundano Christianum Sapiens.

Paetis ac auris Ecclesiae Vicibus aequanimiter inservit.

Socios Juvit suos instruxit Exemplo denique quantum innotuit omnes erudivit Et insitam animo hilaritatem sic summo commutavit gaudio. Ad Cal Feb anno aetatis quadragesimo octavo Salvat MDCCIV

Vitae Comes unanimis octo liberorum lecta Mater inter cineres unius et alterius GULIELMI JOHANNIS et HELENAE praemortuorum. Cum honore at lachrimis recondi.

Curavit Moerens ISABELLA HEPBURN vidua."

DENUNE:HEPBURN - A Translation

(With acknowledgement to the Haddingtonshire Courier.)

"Here the victorious spirit of Mr. William Denune, who was for 19 years minister of the Parish, laid aside his earthly tabernacle. He was a true preacher of the gospel both by the sweetness of his manners, the persuasive eloquence of his tongue, and by the whole tone of his life. In the joyful and sorrowful changes in the church he calmly did his duty. He was helpful to his friends, instructed his own people by his example, and communicated to others the knowledge which he himself had acquired. And so he exchanged his natural cheerfulness of spirit for the highest joy about the beginning of February in the year of our Salvation 1704, in the 48th year of his age. His mourning widow (Isabel Hepburn) like-minded companion of his life, the beloved mother of his eight children, was buried with honour and tears among the ashes of her husband William, and her son William, of John and Helen who predeceased her."

(Note: the meaning of this last sentence is less than clear, and the translation is perhaps open to question.)